

 charles river	YHTIÖN KANSAINVÄLINEN KÄYTÄNTÖ	Asiakirjanro: GLBL-POL-00057
		Versio: 2
		Voimaantulopäivä: 27/Apr/2021
Työnimike: Kartellikielto- ja reilun kilpailun käytäntö		

TARKOITUS

Charles River Laboratories International, Inc. ja sen tytäryhtiöt (yhdessä ”yhtiö”, ”Charles River” tai ”me”) ovat sitoutuneet reilun kilpailun ja liiketoiminnan harjoittamiseen. Käytäntömme mukaan noudatamme liiketoiminnassamme poikkeuksetta kaikkia soveltuvia lakeja ja säädöksiä. Yhtiön kunkin työntekijän, esimiehen ja johtajan (yhdessä ”edustajat”) odotetaan noudattavan tätä käytäntöä. Harjoittaessaan yhtiön liiketoimintaa edustajien on vältettävä kaikkia toimia, jotka rikkovat minkään maan tai alueen kartellikielto- ja kilpailulakeja tai -säädöksiä.

Tämä käytäntö ei kata tiettyjä paikallisia lakeja eikä kaikkia tilanteita, joihin edustajat saattavat joutua. Tämä käytäntö ei myöskään korvaa lakineuvontaa. Ota yhteyttä yhtiön lakiasiainosastoon, jos sinulla on kysyttävää tästä käytännöstä tai siitä, miten kartellikielto- ja kilpailulait soveltuvat tiettyihin liiketoimiin.

KÄYTÄNTÖ

Tässä käytännössä esitetään toimintotyytit, joiden epäasianmukainen suorittaminen saattaa rikkoa kartellikielto- tai kilpailulakeja tai -säädöksiä. On tärkeää, että liiketoimintamme ja yrityskäytäntömme eivät vaikuta pyrkimyksiltä harjoittaa epäreilua kilpailua. Kartellikielto- ja kilpailulainsäädännön mutkikkoudesta johtuen yhtiön kaikkien edustajien tulee pyytää välittömästi neuvoa yhtiön lakiasiainosastolta, jos he joutuvat tilanteeseen, jonka he epäilevät rikkovan näitä lakeja.

Vaikka alla luetellut esimerkit eivät muodosta tyhjentävää luetteloa, niissä esitetään toimintoja, joiden on aiemmin todettu rikkovan kartellikielto- ja kilpailulakeja. Näin ollen toimi varovaisesti ja pyydä neuvoa yhtiön lakiasiainosastolta, ennen kuin osallistut mihinkään alla lueteltuun toimintaan.

Kanssakäymiset kilpailijoiden kanssa

Suurin kartellikielto-ongelmien lähde on suhteet kilpailijoihin (eli niihin organisaatioihin, jotka tuottavat tai myyvät samoja tuotteita tai palveluita kuin Charles River tai niihin liittyviä tuotteita tai palveluita). Kaikenlaiset sopimukset, yhteisymmärrykset ja järjestelyt kilpailijoiden välillä tai kesken, olivat ne kirjallisia tai suullisia, virallisia tai epävirallisia, suorasanaisia tai vihjattuja, jotka rajoittavat kilpailua tai vaikuttavat siihen, edellyttävät kartellikieltotarkastusta ja voivat äärimmäisissä tapauksissa johtaa

 charles river	YHTIÖN KANSAINVÄLINEN KÄYTÄNTÖ	Asiakirjanro: GLBL-POL-00057
		Versio: 2
		Voimaantulopäivä: 27/Apr/2021
Työnimike: Kartellikielto- ja reilun kilpailun käytäntö		

vakaviin rikosoikeudellisiin rangaistuksiin sekä Charles Riverille että edustajille, jotka osallistuvat lainvastaiseen toimintaan. Edustajien on päätettävä kilpailijoista riippumatta kaikista kilpailuun liittyvistä seikoista, mukaan lukien mitä tuotteita ja millaisia määriä tuotetaan, mitä palveluita tarjotaan, kenelle niitä myydään, miten ne hinnoitellaan, millaisia myyntiehtoja käytetään ja työntekijöiden rekrytointi- ja palkkauspäätökset. Todellisten tai mahdollisten kilpailijoiden ei saa toimia yhdessä. Tämä kattaa keskinäisen viestinnän ja sopimukset mistään yllä kuvatusta harvinaisia olosuhteita lukuun ottamatta, kun niihin on saatu säädöshyväksyntä.

Ole varovainen ollessasi tekemisissä kilpailijoiden kanssa

Edustajien tulee olla varovaisia kaikissa muodollisissa, epämuodollisissa ja sosiaalisissa kanssakäymisissä kilpailijoiden kanssa, mukaan lukien ammattiliittojen tapaamiset. Suositellaan, että ennen mitään suunniteltua kanssakäymistä kilpailijan kanssa edustajat käyvät asian ja esityslistan läpi yhtiön lakiasiainosaston kanssa. Kaikkien kokousten, puheluiden ja muun viestinnän osanottajien tulee varmistaa, että keskustelut eivät poikkea tällaisesta esityslistasta, ja heidän on vastustettava kaikkia asiattomia keskusteluja. Jos vastapuoli haluaa välttämättä poiketa sovitusta keskusteltavista asioista, edustajien tulee poistua kokouksesta ja ottaa yhteyttä yhtiön lakiasiainosastoon.

Suojele kilpailun kannalta arkaluontoisia tietoja

Kilpailun kannalta arkaluontoiset tiedot tarkoittavat kaikkia ei-julkisia tietoja, jotka liittyvät yhtiön myyntiehtoihin, kuten hinnat, hinnastot, hinnoittelukaavat, markkinointi- tai kilpailustrategiat, asiakkaat, markkinaosuudet, voitot, kulut ja ennakoivat liiketoimintatiedot. Tietyissä asiayhteyksissä kilpailun kannalta arkaluontoisten tietojen jakamista niin suoraan kuin välikäsiä kautta saatetaan pitää lain vastaisena tietyillä lainkäyttöalueilla.

Vältä laittomia sopimuksia kilpailijoiden kanssa

Kartellikieltosyytteessä tai -valituksessa laitton sopimus voidaan todistaa yksinkertaisesti osoittamalla, että kilpailijat tapasivat tai keskustelivat, erityisesti, jos kilpailijat ryhtyivät tämän seurauksena toimiin, joissa ei ole taloudellisesti järkeä, elleivät ne tapahdu molemminpuolisesti, kuten hinnan korotukset tai kun yksi kilpailija päätti olla esittämästä tarjousta toista kilpailijaa vastaan, jonka kanssa se on tavannut. Jopa rikosoikeudelliset tuomiot saattavat perustua epäsuoriin tai välillisiin todistuksiin sopimuksesta. Näin ollen sinun tulee välttää huolella sellaisia kokouksia ja kommunikaatioita kilpailijoiden kanssa, jotka ylittävät oikeutetun yritysyhteistoiminnan, josta on keskusteltu etukäteen yhtiön lakiasiainosaston kanssa. Jos huomaat joutuneesi tällaiseen tilaisuuteen väistämättömästi, sinun kannattaa tehdä selväksi,

 charles river	YHTIÖN KANSAINVÄLINEN KÄYTÄNTÖ	Asiakirjanro: GLBL-POL-00057
		Versio: 2
		Voimaantulopäivä: 27/Apr/2021
Työnimike: Kartellikielto- ja reilun kilpailun käytäntö		

että et keskustele mistään, mikä liittyy hinnoitteluun tai muuhun kilpailun kannalta arkaluontoiseen tietoon.

Lisäksi kaikki yritykset tai ehdotukset muodostaa tällaisia sopimuksia, yhteisymmärryksiä tai sitoumuksia saattavat johtaa kartellikieltotarkastukseen, vaikka ne eivät olisikaan johtaneet lopputulokseen. Jopa näennäisesti viattomat keskustelut kilpailijoiden työntekijöiden tai edustajien kanssa voivat antaa pohjaa syytteelle laittomasta sopimuksesta kyseisen kilpailijan kanssa.

Välttääksesi todelliset ja näennäiset salaiset sopimukset ja epäasianmukaisen käytöksen sinun on oltava osallistumatta julkisiin ja yksityisiin keskusteluihin ja sopimuksiin todellisen tai mahdollisen kilpailijan kanssa seuraavista aiheista (paitsi jos yhtiön lakiasiainosasto neuvoo sitä tai hyväksyy sen ja se noudattaa yllä olevia tietoja kilpailijoista, jotka ovat myös asiakkaita):

- hinnoittelukäytännöt, alennukset, marginaalit, ostohyvitykset ja muut myyntiehdot
- toimittajien, tukkumyyjien, vähittäismyyjien ja asiakkaiden hinnoittelukäytännöt tai -trendit
- tarjoukset, aikomus esittää tarjous ja tarjousmenettelyt
- ennustetut liikevoitot, voittomarginaalit, markkinaosuudet ja tuote- ja palvelukeskittymät tietyillä markkinoilla
- kustannukset ja ennakoidut kustannukset
- liiketoiminta-, markkinointi- ja tarjoussuunnitelmat, mukaan lukien esimerkiksi tuotteiden tai palveluiden lanseerauspäivät tai mainonta-aloitteiden hallintakeinot ja rajoitukset
- asiakkaiden ja toimittajien valinta, hylkääminen ja irtisanominen
- päätökset myydä tietyiltä kolmansilta osapuolilta tai ostaa niiltä
- nykyiset ja mahdolliset tutkimustoiminnot
- luottoehdot
- toimituskulut ja palkkiot
- työntekijöiden palkkiot ja työntekijöiden rekrytointi- ja ”varastamiskäytännöt”
- myyntialueiden, asiakkaiden, asiakasluetteloiden ja tietyn asiakkaan liiketoiminnan jakaminen
- liiketoiminnasta pidättäytyminen tiettyjen yritysten ja asiakkaitten kanssa (muutoin kuin pätevästä syytä)
- minkä tahansa tuotteen valmistukselle olennaisen tuotteen tai raaka-aineen tuotantomäärän tai markkinatarjonnan hallinta

 charles river	YHTIÖN KANSAINVÄLINEN KÄYTÄNTÖ	Asiakirjanro: GLBL-POL-00057
		Versio: 2
		Voimaantulopäivä: 27/Apr/2021
Työnimike: Kartellikielto- ja reilun kilpailun käytäntö		

- minkä tahansa mahdollisen kilpailijan tuotetta vastaavan tuotteen, siihen verrattavan tuotteen tai ilmeisen korvaavan tuotteen tuotannon tai markkinatarjonnan rajoittaminen tai rajoittamisyritys tai viivästyttäminen (eli "maksaminen viivästyksestä" tai "käänteinen maksujärjestely")

Ryhdy toimeen

Jos kilpailija pyytää sinua solmimaan laittoman tai kyseenalaisen sopimuksen tai jakamaan kilpailun kannalta arkaluontoista tietoa yhtiön käytännöistä, toimi välittömästi seuraavasti:

- Ilmoita kyseiselle osapuolelle, (a) että tällaiset keskustelut saattavat olla lainvastaisia ja johtaa mahdollisiin rikosoikeudellisiin rangaistuksiin, mukaan lukien vankeustuomioon ja/tai sakkoihin, ja että (b) kieltäydyt keskustelemasta kyseisestä aiheesta.
- Poistu kokouksesta ja merkitse lähtösi kokouksen pöytäkirjaan.
- Ilmoita tapahtuneesta esimiehellesi ja yhtiön lakiasiainosastolle ja arkistoi siitä yksityiskohtainen selonteko.

Kanssakäymiset asiakkaitten kanssa

Kilpailijakanssakäymisten lisäksi myös asiakaskanssakäymiset saattavat altistaa yhtiön kartellikielto- ja kilpailulakirikkeille. Ole siis varovainen ja pyydä neuvoa yhtiön lakiasiainosastolta ennen seuraavanlaista käyttäytymistä asiakkaitten ja mahdollisten asiakkaitten kanssa:

- erilaisten tuotteiden oston edellyttäminen alennuksen saamiseksi (huomaa: tämä ei ole sama asia kuin kannusteiden luominen asiakkaille, jotta he ostaisivat useita tuotteita alennushintaan, joka ylittää kustannuksemme, mikä on yleisesti hyväksytty käytäntö)
- sellaisen sopimuksen solmiminen, jossa rajoitamme asiakkaan oikeuksia ostaa tuotteita ja palveluita muilta olosuhteissa, joissa asiakkaan ja meidän ostimme muodostavat merkittävän osuuden kyseisistä kokonaismarkkinoista
- sellaisen sopimuksen tai yhteisymmärryksen muodostaminen jälleenmyyjien kanssa, joka määrittää hinnat, jotka jälleenmyyjät veloittavat asiakkailtaan.

Lisäksi edustajien ei tule koskaan tehdä seuraavia:

- vaatia asiakasta ostamaan meiltä ennen kuin me ostimme asiakkaalta (vastavuoroinen kaupankäynti)

 charles river	YHTIÖN KANSAINVÄLINEN KÄYTÄNTÖ	Asiakirjanro: GLBL-POL-00057
		Versio: 2
		Voimaantulopäivä: 27/Apr/2021
Työnimike: Kartellikielto- ja reilun kilpailun käytäntö		

- vaatia asiakasta ostamaan vähemmän suosittu tuote tai palvelu voidakseen ostaa suositumman tuotteen tai palvelun (sidonta)
- houkutella asiakkaita irtisanomaan, rikkomaan tai loukkaamaan sopimuksia kilpailijoiden kanssa
- lahjoa asiakkaita tai jälleenmyyjiä auttamaan liiketoimintaintresseissämme tai haittaamaan kilpailijoita.

Kanssakäymiset sellaisten kilpailijoiden kanssa, jotka ovat myös asiakkaita tai toimittajia

Harjoitamme liiketoimintaa sellaisten organisaatioiden kanssa, jotka ovat kilpailijoitamme joidenkin palveluiden ja/tai tuotteiden alueella mutta jotka ovat myös asiakkaitamme tai toimittajiamme näiden samojen tai eri palveluiden ja/tai tuotteiden alueella. Oltaessa tekemisissä tällaisten organisaatioiden kanssa on tärkeää tehdä selvä ero (1) asiakas-toimittaja-kanssakäymisten, jossa tietyt hinta- ja ehtokeskustelut ovat välttämätön osa toimittajasuhdetta, ja (2) kilpailijoiden välisten keskustelujen välillä, kun tällaiset keskustelut saattavat aiheuttaa epäluuloa.

Edustajien tulee välttää laillisten asiakas-toimittajakeskustelujen päästämistä leviämään aiheisiin, jotka liittyvät kilpailuun organisaatioiden välillä, ja heidän tulee pyytää neuvoa yhtiön lakiasianosastolta osatakseen toimia viisaasti taatakseen, että tällaisissa keskusteluissa ja kommunikaatioissa vaihdetut tiedot jaetaan vain tarpeellisten henkilöiden kanssa ja että niitä käytetään asianmukaisesti tarkoituksiin. On tärkeää tehdä selväksi, että et keskustele kilpailuaiheista, jos toinen osapuoli yrittää ohjata keskustelun toimittaja-asiakassisällön ulkopuolelle.

Varovainen viestintä

On tärkeää, että Charles Riverin asiakirjat ja kommunikaatiot ovat täsmälliset, jotta vältetään miltään lausunnoilta, jotka voidaan lukea tai tulkita väärin. Edustajien tulee välttää kilpailijoidemme ja kilpailijoidemme tuotteiden ja palveluiden halventamista asiakkaille. Kilpailijoita tai heidän tuotteitaan tai palveluitaan koskevat lausunnot, joita ei voida todistaa, saattavat rikkoa epäreiluun kilpailuun ja epäreiluihin kaupankäyntitapoihin liittyviä lakeja. Kartellikielto- ja kilpailulakien mutkikkaisuudesta johtuen, jos käyt hintakeskusteluja tai olet tarjoustilanteessa, on tärkeää olla poikkeamatta olemassa olevista hinnoittelustandardeistamme (mukaan lukien sallitut alennukset) ja pyytää lisäopastusta yhtiön lakiasianosastolta, jos et ole varma jostain.

 charles river	YHTIÖN KANSAINVÄLINEN KÄYTÄNTÖ	Asiakirjanro: GLBL-POL-00057
		Versio: 2
		Voimaantulopäivä: 27/Apr/2021
Työnimike: Kartellikielto- ja reilun kilpailun käytäntö		

Lähetä kaikki kilpailijoiden kanssa käytävät arkaluontoiset kommunikaatiot yhtiön lakiasianosastolle niiden ollessa luonnostilassa ja lisää luonnoksiin merkintä ”Etuoikeutettu ja luottamuksellinen – lakineuvopyyntö”.

Tästä käytännöstä poikkeavan käytöksen raportointinen

Edustajien, jotka todistavat tai ovat tietoisia tämän käytännön vastaisesta käytöksestä, tulee ottaa yhteyttä esimieheensä, henkilöstöosastoon, oikeudellisten vaatimustenmukaisuusasioiden osastoon tai lakiasianosastoon. Edustajat voivat lisäksi ilmoittaa väitetyistä rikkomuksista soittamalla Charles Riverin Helpline-palveluun.

Yhtiö ei hyväksy minkäänlaisia sellaiseen henkilöön kohdistuvia kostotoimia, joka hyvässä uskossa tuo esiin epäilyksensä lainsäädännön tai yhtiön minkä tahansa käytännön (mukaan lukien tämän käytännön) rikkomisesta. Huolenaiheesta, joka liittyy rehellisen ilmoituksen tehneeseen edustajaan kohdistuviin kostotoimiin, on ilmoitettava viipymättä oikeudellisten vaatimustenmukaisuusasioiden osastolle tai lakiasianosastolle asianmukaisia toimenpiteitä varten.

Säädösten rikkominen

Kaikkien käytäntöjen onnistuminen riippuu kaikkien edustajien tuesta. Paikallisten lakien puitteissa edustajaan, jonka todetaan rikkoneen tätä käytäntöä merkittävästi, voidaan kohdistaa kurinpitotoimia, mukaan lukien työsuhteen irtisanominen.

Yleistä

Yhtiö pidättää oikeuden muuttaa tätä käytäntöä tai irtisanoa sen koska tahansa yhtiön pitäessä sitä tarpeellisenä.

SOVELTAMISALA

Kaikki Charles River Laboratories International, Inc:n (ja sen kumppaneiden ja tytäryhtiöiden) johtajat, esimiehet ja työntekijät.

 charles river	YHTIÖN KANSAINVÄLINEN KÄYTÄNTÖ	Asiakirjanro: GLBL-POL-00057
		Versio: 2
		Voimaantulopäivä: 27/Apr/2021
Työnimike: Kartellikielto- ja reilun kilpailun käytäntö		

VELVOLLISUUDET

Kaikki tämän käytännön tulkintaa ja/tai asiasisältöä koskevat kysymykset on osoitettava päälakimiehen toimistoon.

TÄHÄN LIITTYVÄT ASIAKIRJAT

Liiketoiminnan eettinen ohjeisto